



DMI 国際ろう者支援協会 日本

2026 年 秋号

アリソンのフィジー訪問

DMI英国代表のアリソン・ヘイズが、太平洋諸島のろう者たちのニーズを探る「偵察団」として6月に夫のポールと共にフィジーを訪れました。彼女は素晴らしい働きを成し遂げてくれました。アリソンのこの画期的な取り組み、そして素晴らしい活躍が、今後数ヶ月・数年後の太平洋諸島におけるろう者への宣教活動の基盤となっていくことでしょう。

太平洋諸島には数万人ものろう者や難聴者が暮らしていますが（フィジーだけでも4,000人）、ろう者のための教会は1つも存在しません！これは実に嘆かわしい事態であって、DMIが働きかけていかなければなりません。アリソンの報告によれば、クリスチャン信仰を知る必要性の大きさは裏腹に、ろう者が福音を聞いたり、教育を受けたり、あるいは就労の準備をしたりするための基盤がほとんど、あるいは全く整備されていないのが現状だそうです。

アリソンは、スバにある南太平洋聖書協会、フィジーろう者協会、そしてろう者ゴスペル・スクールを訪問しました。聖書協会は、聖書をフィジー手話に翻訳するという素晴らしい活動を行っていますが、ソロモン諸島やキリバス、その他の国や地域においても、手話への聖書翻訳に対する大きなニーズが依然として存在しています。私たちのビジョンは、南太平洋聖書協会やその他の宣教団体と互いに補完し合いながら活動することです。彼らがろう者のために聖書の翻訳を行うのと並行して、私たちは現地のろう者がクリスチャンの働きにおいて成長できるよう助け、教会を設立することを目指しています。



ろう者ゴスペル・スクールにて
At the Gospel School for the Deaf



アリソンの南太平洋聖書協会訪問
Alison with a few Bible Society members

アリソンが訪問したスバにある教会では、手話通訳がありました。しかし礼拝全体で2時間以上かかるため、ろう者にとっては非常に退屈なものになってしまっている上に、説教の多くの内容が通訳で抜け落ちてしまっていたそうです。アリソンはまた、日曜学校の子どもたちの様子を見に行きましたが、彼らはただ色塗りをしているだけでした。福音について教わったり活動を行ったりしているか、あるいは礼拝での手話通訳を理解できているか子どもたちに

尋ねると「全然！」と答えたそうです。アリソンは「今回の訪問で1番心に残ったことの1つは、ソロモン諸島のサン・イシドロ・ろう学校での出来事で、学校を訪問したボランティアが生徒や教師たちに手話に翻訳されたばかりの聖書動画サンプルを見せたことです。みんなの反応は感動的で、とても励まされました。生徒や教師たちは、その動画がいかに素晴らしくてわかりやすく、どんなに理解しやすかったかを口々に語ってくれました。彼らの多くは神の御言葉が自分たちの言語である手話で表現されるのを初めて目の当たりにしたのです。」と報告してくれました。

BDA 5カ年移行計画

フィリピンにあるビコル・デフ・アクション学校を、幼稚園から高校までの一貫教育施設から、成人ろう者のための育成施設および神学校へと移行させる「5カ年計画」がDMIインターナショナルのリーダー陣および理事会により承認されました。公立学校における特別支援学級の増加や、地域のろう者人口の減少を背景に、10年前は100名超だった学生数は、現在は40名余りにまで減少しています。

その40名の学生のほとんどが、中学生または高校生です。現在の傾向が今後も続けば（実際にそうなる見込みですが）、5年後に彼らが卒業する頃には、学校が存続できなくなってしまうかもしれません。これはある意味で非常に深刻な事態ですが、同時に、ワクワクするような発展に向けた好機でもあります。DMIは今後、ビコル・デフ・アクション（以下、BDA）を2つの側面から発展させていく計画を立てています。

1つは成人向け育成施設で、ろう者の学生を対象に手話講座やベーキング、理美容、縫製、マッサージ、接客、技術分野の職業訓練を提供することです。すでにこれらのコースを指導するための体制は学校にほぼ整っています。

もう1つは、DMIとしては2番目の、ろう者のための神学校です。ネヴィルは生前、3つの異なる大陸にろう者向けの神学校を3校設立することをビジョンとして持っていました。

DMIは今年1月、最初の神学校となるアフリカ・ろう者・クリスチャン・カレッジをルワンダに設立しました。第一期生が順調に学んでいることは大変喜ばしいことです。

今後は、BDAのキャンパス内に「アジアろう者・クリスチャン・カレッジ」を設立したいと考えています。アジア全域から迎え入れた学生たちが、クリスチャンの働きについて学び、それぞれの母国に帰ってろう者のための新しい教会を設立したり、既存の教会を強化したりすることを目指しています。2031年には移行及び育成センターと神学校の開設を完了する計画です。

ミャンマーからの報告

ディレクターのパ・リアンから、いつものように率直かつ前向きなメッセージが届きました。深い苦難の中にある国にあって、希望を届けてくれる言葉です。原文をほぼそのまま紹介します。

6ヶ月分の米と油を事前に学校に提供してくださり、ありがとうございました。非常に懸念していましたから、備えを本当に感謝しています。また、フィリピンのセブで開催されたDMI国際大会にご招待いただいたことにも感謝いたします。私たちはこの機会を大変嬉しく思いました。DMIの仲間たちと再会し、世界各地のDMIの活動事例を数多く目にすることができました。

神の恵みにより、すべて順調です。5月3週目には、カレイにあるミュアール学校を訪問しました。そこでは、雨季に洗濯物を干して乾かせるよう、男子用に約6メートル×4.6メートル、女子用には約2メートル×8メートルの新しいスペースを増築しました。

その後、ピンドーろう教会にも足を運びましたが、紛争の影響で、村は今もなお打ち捨てられたような状態にありました。村人の多くは依然と





ミュアろう学校の学生
Muir Deaf School students



洗濯物を干すための新しいトタン屋根
New tin roof for hanging clothes

して農地やジャングルの中で暮らしています。教会は依然として閉鎖されたままで、村に残っているろう者はわずか3人になってしまいましたが、彼らを訪ねて励ましてきました。彼らは日々の生活の重圧に苦しんでいましたが、私には何もしてあげることができませんでした。

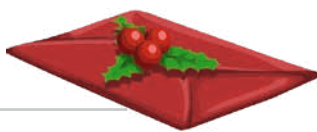
ピンドーへ向かう途中、5〜6つの大きな村を通過しましたが、そのうち2〜3の村はなくなっていました。家々の大部分や巨大な教会が焼き払われていたからです。道中、国軍の検問所を2〜3カ所、ゲリラの検問所を2カ所通過しましたが、車体にビルマ語と英語で「ミュアろう学校」と書いてあったため、特に問題にされることはなく、検査もなしでした。

2頭の小さな豚がいる学校には、35人の子どもたちが通っています。ヤンゴンろう者教会は順調に活動しています。現在は雨季にあたり、多くの教会員がインフルエンザや病気にかかっています。私たちの国は依然として困難な状況にあり、日々の

生活はますます厳しくなっています。皆様の多くの祈りとご支援を必要としています。

- 国が平和のうちに繁栄へと歩みを進められるように。
- 学校が平和に運営されていくように。
- 教会が霊的にも身体的にも成長できるように。

クリスマス カード



学生へのクリスマス

カード送付を希望のスポンサーの皆様は、封筒に学生の名前とご自分のお名前をご記入の上、11月10日必着でお送りください。クリスマスに間に合うようDMI日本よりそれぞれの学校へ郵送いたします。翻訳が必要な場合は糊付けしない状態で別途封筒に入れて送付ください。

送付先：〒540-0004
大阪市中央区玉造 2-26-47
大阪クリスチャンセンター内
DMI宛



Deaf Ministries International

DMI 日本支部

Web: <http://japan.deafmin.org>

Email: info@japan.deafmin.org

Tel: 090-7775-0527
(事務担当)



郵便：

540-0004 大阪市中央区玉造 2-26-47
大阪クリスチャンセンター内

DMI 国際本部 (オーストラリア)

Web: <http://deafmin.org>

Email: info@deafmin.org

P.O. Box 395 Beaconsfield Vic. 3807 Australia
Tel: +61-3-5940-5431

(continued from back page)

heavy burden for their daily life but I could help them nothing. Along the way to Pyindaw Oo we crossed 5-6 some big villages but 2-3 villages were gone because most of the houses and huge churches were burnt. 2-3 army gates and 2 guerillas gates but they did not make us problem when they saw our car that we wrote Muir School for the Deaf in Burmese and English. No checking. The school has two small pigs and there are 35 children.

Yangon Deaf Church is running well. This time is rainy season and many of church members got flu and sick. Our country is still in not grow up/still sick and so our daily life is getting harder and harder.

We need much your prayers and support:

1. Our country can step up in prosperity and peacefully
2. The school could run peacefully
3. Our Church can grow up in Spiritual and physical strength

Christmas Cards

Sponsors who wish to send Christmas cards to students should write both the student's name and your name on the envelope and mail it to DMI, c/o Osaka Christian Center, 2-26-47 Tamatsukuri, Chuo-ku, Osaka 540-0004 before November 10. DMI Japan will mail the cards to the respective schools in time for Christmas.

Alison Visits Fiji

DMI UK representative Alison Hayes visited Fiji with her husband Paul in June on a trip to 'spy out the land' and discover the needs of the Deaf in the Pacific Islands. She did an outstanding job, and the groundbreaking work that she has done will form the basis of our ministry to the Deaf in the Pacific Islands in the months and years ahead. There are tens of thousands of Deaf and hard of hearing people in the Pacific Islands – 4,000 in Fiji alone – and not a single Deaf Church among them! What a travesty! We must address this. Alison reports that there is a dire need for Deaf people in the Pacific Islands to know the Christian faith, but the infrastructure to hear the gospel, receive an education, or prepare for employment has been poorly, if at all, developed.

Alison visited the Bible Society of the South Pacific in Suva, the Fiji Association of the Deaf and the Gospel School for the Deaf. The Bible Society has been doing excellent work translating the Bible into Fijian sign language, and there remains a great need for the Bible to be translated into sign language for the Solomon Islands, Kiribati and other countries and territories. Our vision is to work in a complementary fashion with the Bible Society of the South Pacific and other missionary organisations. As they translate the Bible for the Deaf, we aim to train the local Deaf in Christian ministry and plant churches.

Alison visited one church in Suva which provided Deaf interpretation. She said the whole service was more than two hours long and extremely boring for all the Deaf. The interpreter missed out much of what was being preached. Alison went upstairs to visit the Sunday school children, but they were only colouring pictures. She asked them if they were receiving any gospel teaching or activities or were able to understand the signing in the service. They said no.

Alison reports, "One of the most touching moments from this visit came from the San Isidro School for the Deaf in the Solomon Islands. A volunteer visited the school and showed the students and teachers a sample of the newly translated Scripture video in Sign Language. The response was emotional and deeply encouraging. Students and teachers shared how clear, engaging, and easy the video was to understand. For many of them, it was the very first time they had ever seen the Word of God presented in their own sign language."

BDA five-year plan of transition

The leadership team and board of DMI International have approved a five-year plan to transition the Bicol Deaf Action school in the Philippines from a K-12 facility to an adult education facility and seminary for the Deaf.

Student numbers at the school are dropping. Owing to the increase in special education classes in public schools and a natural decline in the number of Deaf people in the region, student numbers have dropped from over 100 just ten years ago to about 40 now. Nearly all of those 40 students are in the middle and senior schools. If the current trend continues (which we expect it will), in five years' time when those students have graduated, we will no longer have a school.

While this is devastating in some respects, it gives us the opportunity for some exciting development. We plan to develop BDA in two capacities. The first is an adult education facility which will provide adult Deaf students with signing courses and vocational training in baking, hairdressing, sewing, massage, hospitality and technology. The school is already largely set up to teach these courses.

The other facility planned is a second seminary for the Deaf. Neville's vision was to see three seminaries for

the Deaf established on three different continents.

We opened our first in Rwanda in January this year – the Africa Deaf Christian College – and are pleased to see the first cohort of students doing well. We would like to see BDA host the Asian Deaf Christian College right there on its campus. With that, we hope to draw students from all over Asia to study in Christian ministry before returning to their home countries to plant new Deaf churches or strengthen existing ones. We are aiming to complete the transition and open the centre and seminary in 2031.

Myanmar Update

Myanmar Director Pa Lian writes to us with his usual candor and optimism, bringing words of hope in a country that is deeply hurting. We include his words here almost verbatim:

We thank DMI for the support of rice and oil to the school for six months in advance which we had been most concerned about. We also have gratitude to DMI for inviting us to attend the DMI conference at Cebu, Philippines. We were very happy about this; we met our DMI friends and see many examples of the works in DMI fields around the world.

By the grace of God, everything going well with us. I went to Muir Deaf School in Kalay in the 3rd week of May. We extended a new building 20' x 15' room for hanging and drying clothes in rainy season for boys and 7' x 26' for girls. Then went to Pyindaw Oo Deaf church, because of war that village is still like a dumped village. Most of the villagers still live in their farm and the jungle.

Our church is still closed only 3 deaf left in the village and I visited to them and encouraged them. Their mind are loaded with

(continued on page 3)